

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 015/2020

**PLANUNG UND
SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER
PLANUNGSPHASE FÜR DIE
„UMGESTALTUNG DES STRASSENNETZES
IM GEWERBEGEBIET BOZEN SÜD MIT
ERWEITERUNG DER SS12 ABETONE-
BRENNER**

Erkennungskode CIG: 8353533182

Einheitskode CUP: B51B19000440007

Codice gara:

AOV/SUA-SF 015/2020

**PROGETTAZIONE E COORDINAMENTO
DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE
PER LA “RIORGANIZZAZIONE DELLA
VIABILITÀ DELLA ZONA PRODUTTIVA
BOLZANO SUD CON POTENZIAMENTO
DELLA SS12 DELL’ABETONE E DEL
BRENNERO**

Codice CIG: 8353533182

Codice CUP: B51B19000440007

Klarstellungen Nr. 10 und 11**Chiarimenti n. 10 e 11****Frage:**

Es wird gefragt, ob es für die Teilnahme an der Ausschreibung für eine Ingenieurgesellschaft verpflichtend ist, dass die Angaben der Voraussetzungen des technischen Leiters und die aktualisierten Daten bezüglich des Organigramms gemäß Art. 3 MD Nr. 263/2016 im Register der Ingenieur- und Freiberuflergesellschaften der ANAC zu finden sind, oder können diese Daten der ANAC zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt werden?

Antwort:

Um teilnehmen zu können, muss die Ingenieurgesellschaft die Anforderungen gemäß Art. 3 MD 263/2016 erfüllen (zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe und während des gesamten Verfahrens einschließlich der Ausführungsphase).

Wenn die obgenannten Daten (Angaben der Voraussetzungen des technischen Leiters und die aktualisierten Daten bezüglich des Organigramms gemäß Art. 3 MD Nr. 263/2016) zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht im Register der Ingenieur- und Freiberuflergesellschaften der ANAC zu finden sind, sind sie von der teilnehmenden

Quesito:

Si chiede se è obbligatorio per la partecipazione alla gara di una società di ingegneria che gli estremi dei requisiti del direttore tecnico e i dati aggiornati relativi all'organigramma di cui all'art. 3 del D.M. n. 263/2016 siano riscontrabili sul casellario delle società di ingegneria e professionali dell'ANAC oppure se questi dati possono essere comunicati all'ANAC in una fase successiva.

Risposta:

Ai fini della partecipazione è necessario che la società di ingegneria possieda (al momento della presentazione dell'offerta e per tutto l'arco della procedura compresa la fase esecutiva) i requisiti di cui all'art. 3 del DM 263/2016.

Laddove tali dati (estremi dei requisiti del direttore tecnico e i dati aggiornati relativi all'organigramma di cui all'art. 3 del D.M. n. 263/2016) non siano riscontrabili sul casellario delle società dell'ANAC al momento della presentazione dell'offerta, la società di ingegneria concorrente dovrà indicarli nell'allegato A1 risp. nell'Allegato A1 bis – in caso di mandante - nel campo "Annotazioni"



Ingenieurgesellschaft in der Anlage A1 oder in der entsprechenden Anlage A1 bis – im Falle eines Auftrag gebenden Mitgliedes - im Feld "Anmerkungen" unter dem Feld " auszufüllen im Falle von Ingenieurgesellschaften, das im spezifischen Abschnitt " TEIL II - ERKENNUNGSDATEN DES ERKLÄRENDEN " enthalten ist, anzugeben.

In diesem Fall ist es daher nicht erforderlich, durch Ankreuzen zu erklären, „*dass die Angaben der Voraussetzungen des technischen Leiters und die aktualisierten Daten bezüglich des Organigramms gemäß Art. 3 MD Nr. 263/2016 im Register der Ingenieur- und Freiberuflergesellschaften der ANAC zu finden sind*“.

Die Verpflichtungen zur Benachrichtigung der Anac müssen innerhalb der in Artikel 6 des MD 263/2016 festgelegten Fristen erfüllt werden.

sotto lo spazio "da compilare in caso di società di ingegneria" contenuto nell'apposita sezione "SEZ. II - IDENTIFICAZIONE DEL CONCORRENTE,

In tal caso non dovrà quindi dichiarare, apponendo la relativa crocetta, che " *gli estremi dei requisiti del direttore tecnico e i dati aggiornati relativi all'organigramma di cui all'art. 3 del D.M. n. 263/2016 sono riscontrabili sul casellario delle società di ingegneria e professionali dell'ANAC*".

Quanto agli obblighi di comunicazione ad Anac gli stessi devono essere assolti nei termini di cui all'art. 6 del DM 263/2016

Frage:

In Bezug auf Teil II, Punkt 1 – zur Ausschreibung zugelassene Subjekte - stellt sich die Frage, ob Wirtschaftsteilnehmer, die Vorstudien zu dem ausschreibungsgegenständlichen Bauwerk erstellt haben, an dieser Ausschreibung teilnehmen können.

Quesito:

Con riferimento alla parte II, punto 1 – soggetti ammessi alla gara del disciplinare di gara si chiede se operatori economici che hanno elaborato studi preliminari riguardanti l'opera oggetto della gara possono partecipare alla stessa.

Antwort:

Das wird bestätigt

Risposta:

Si conferma
